

# Προειδοποιήσεις

- Η συσκευή αυτή κατασκευάστηκε για τον κλιματισμό οικιακών χώρων και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.
- Η αλλαγή ή οποιαδήποτε μετατροπή των χαρακτηριστικών της συσκευής είναι επικίνδυνη.
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Για ενδεχόμενες επισκευές πρέπει να απευθύνεστε μόνο στο Σέρβις του κατασκευαστή. Οι επισκευές από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να είναι επικίνδυνες.
- Σε περίπτωση ζημιάς στο ηλεκτρικό καλώδιο, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό του κατασκευαστή.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον από ενήλικες.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα (ακόμα και παιδιά) με μειωμένες ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία, εκτός εάν επιβλέπονται με προσοχή και εκπαιδεύονται από έναν υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους.  
Παρακολουθείτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδέεται με αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης. Αναθέστε τον έλεγχο της ηλεκτρικής εγκατάστασης σε ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε τη χρήση προεκτάσεων του ηλεκτρικού καλωδίου.
- Πριν από κάθε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να μετακινήσετε τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρους όπου ο αέρας μπορεί να περιέχει αέριο, λάδι, θείο ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην ακουμπάτε βαριά ή ζεστά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Καθαρίζετε το φίλτρο αέρος τουλάχιστον κάθε εβδομάδα.
- Αποφύγετε τη χρήση συσκευών θέρμανσης κοντά στο κλιματιστικό.
- Σε περίπτωση μεταφοράς, η συσκευή πρέπει να παραμένει σε κάθετη θέση ή να ακουμπά σε μια πλευρά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Οι παρούσες οδηγίες δεν είναι δυνατόν να καλύψουν κάθε πιθανή συνθήκη ή κατάσταση που μπορεί να παρουσιαστεί. Πρέπει πάντοτε να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική και σύνεση για την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση των ηλεκτρικών συσκευών.
- Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το κλιματιστικό στα ειδικά κέντρα συλλογής.
- Τα υλικά της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Συνιστάται κατά συνέπεια η διάθεσή τους στους ειδικούς κάδους για την ανακύκλωση.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή με πλαστικές σακούλες όταν το φυλάσσετε
- Το R407C είναι ένα ψυκτικό που συμμορφούται με τους οικολογικούς κανονισμούς ΕΚ. Συνιστάται να μην τρυπάτε το κύκλωμα ψύξης της συσκευής.
- ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ:  
Αυτή η συσκευή περιέχει φθοριωμένα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κyoto. Οι διαδικασίες συντήρησης και διάθεσης πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό (R407C, GWP=1653).
- Διατηρείται η συσκευή σε μια απόσταση τουλάχιστον 50 cm από εύφλεκτες ουσίες (οινόπνευμα, κλπ.) ή από δοχεία υπό πίεση (π.χ. φιάλες σπρέι).

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- |   |                                   |    |  |
|---|-----------------------------------|----|--|
| 1 | πίνακας χειριστηρίων              | 9  | ηλεκτρικό καλώδιο                          |
| 2 | γρίλια εξόδου αέρα                | 10 | φλάντζα με πώμα                            |
| 3 | τροχοί                            | 11 | βεντούζες                                  |
| 4 | χερούλια                          | 12 | σωλήνας απαγωγής αέρα                      |
| 5 | φίλτρο                            | 13 | στόμιο για παράθυρο                        |
| 6 | γρίλια αναρρόφησης αέρα εξατμιστή | 14 | φρένο τροχών                               |
| 7 | υποδοχή σωλήνα απαγωγής αέρα      | 15 | τηλεχειριστήριο (μόνο σε ορισμένα μοντέλα) |
| 8 | συνδετήρας για εκκένωση νερού     |    |  |

# Τι είναι το Pinguino

**Τ**η θερινή περίοδο, οι συνθήκες ευεξίας επιτυγχάνονται με θερμοκρασίες από 24 έως 27°C και σχετική υγρασία περίπου 50%.

Το κλιματιστικό είναι ένα μηχάνημα που αφαιρεί υγρασία και θερμότητα από το περιβάλλον στο οποίο εγκαθίσταται.

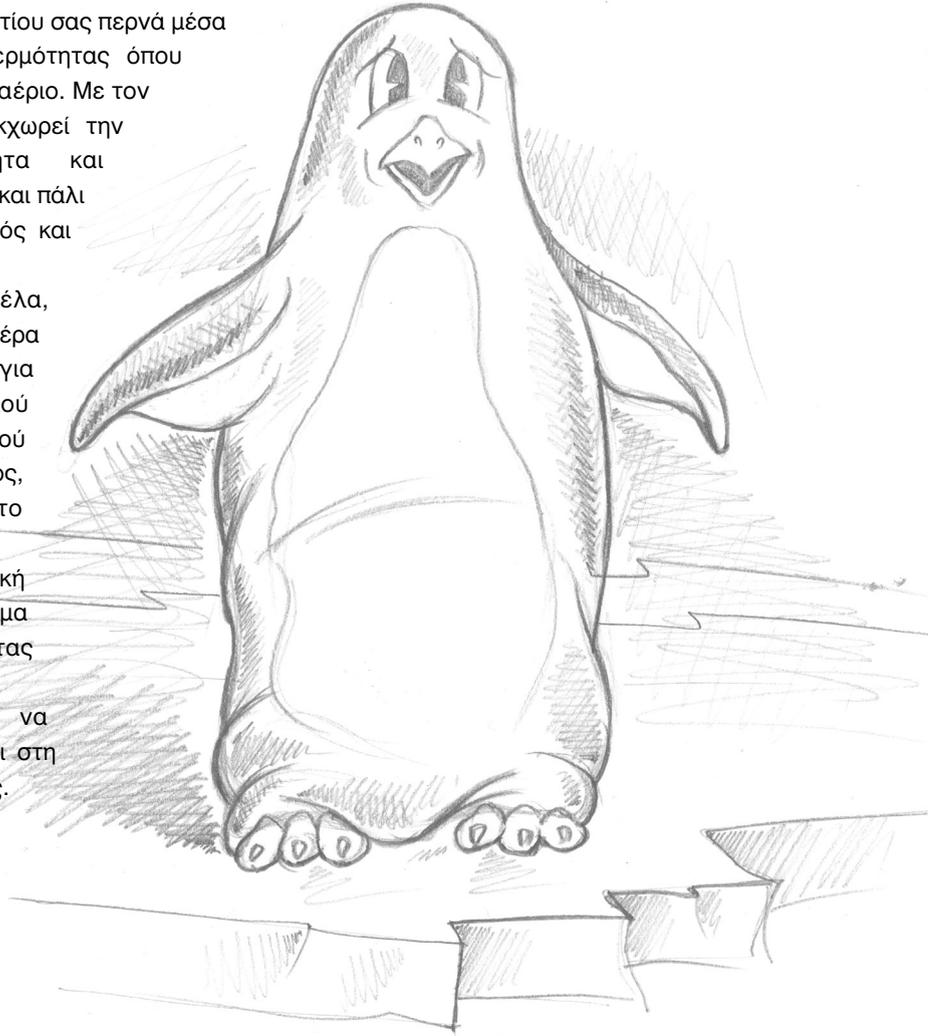
Σε σχέση με τα εγκαθιστώμενα μοντέλα, τα φορητά κλιματιστικά πλεονεκτούν γιατί μπορούν να μετακινηθούν από το ένα δωμάτιο στο άλλο της κατοικίας και να μεταφερθούν από ένα κτίριο σε ένα άλλο.

Ο ζεστός αέρας του δωματίου σας περνά μέσα από έναν εναλλάκτη θερμότητας όπου ψύχεται από ένα ψυκτικό αέριο. Με τον τρόπο αυτό ο αέρας εκχωρεί την πλεονάζουσα θερμότητα και υγρασία πριν διοχετευθεί και πάλι στο δωμάτιο πιο δροσερός και στεγνός.

Στα μονοκόμματα μοντέλα, ένα μικρό μέρος του αέρα αυτού χρησιμοποιείται για την ψύξη του ψυκτικού αερίου και συνεπώς, αφού καταστεί θερμός και υγρός, διοχετεύεται στο εξωτερικό.

Στα μοντέλα με εξωτερική μονάδα, το κύκλωμα ψύχεται χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό αέρα.

Κάθε Pinguino μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και στη λειτουργία μόνο αερισμός.



# Προετοιμασία για τη χρήση

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα του ρεύματος, ελέγξτε αν:

- η τάση του δικτύου είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών, στο πίσω μέρος της συσκευής.
- η πρίζα και η γραμμή ηλεκτρικής τροφοδοσίας έχουν διαστασιοποιηθεί για το αναγκαίο φορτίο.
- η πρίζα είναι συμβατή με το φως. Σε διαφορετική περίπτωση, αντικαταστήστε την.
- η πρίζα είναι συνδεδεμένη με αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρείται ο κανόνας αυτός.

**Το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.**

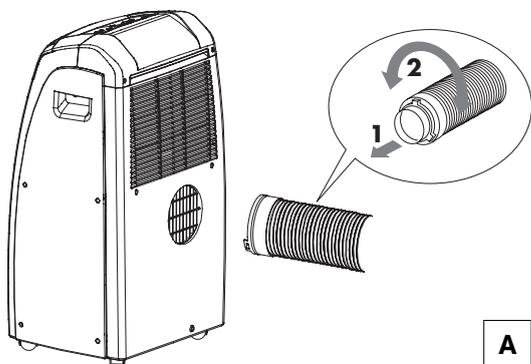
Παρακάτω θα βρείτε όλες τις απαραίτητες οδηγίες για τη βέλτιστη λειτουργία του κλιματιστικού.

**Η συσκευή πρέπει πάντα να τίθεται σε λειτουργία προσέχοντας ώστε να μην υπάρχουν εμπόδια στην αναρρόφηση και την έξοδο του αέρα.**

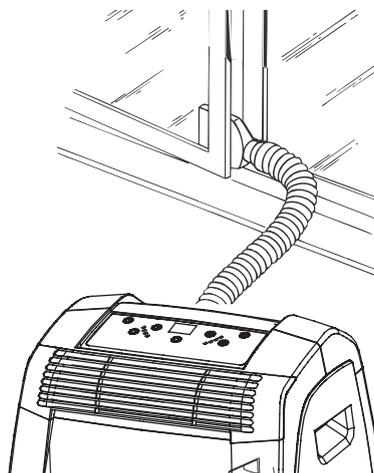
## ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ ΧΩΡΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Λίγες και απλές ενέργειες για να επιτευχθούν οι συνθήκες ευεξίας με το κλιματιστικό Pinguino:

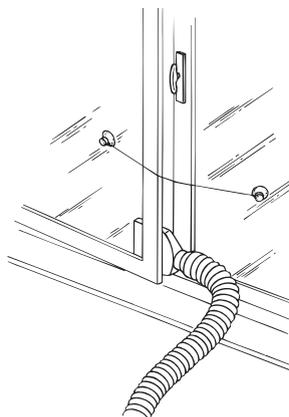
- Στερεώστε το σωλήνα απαγωγής του αέρα **12** στην ειδική υποδοχή **7** που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής. Τοποθετήστε τον όπως φαίνεται στην εικ. **A**.



- Εφαρμόστε το στόμιο για παράθυρο **13** το άκρο του σωλήνα **12**.
- Πλησιάστε το κλιματιστικό σε ένα παράθυρο ή σε μια μπαλκονόπορτα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας απαγωγής αέρα είναι ελεύθερος.
- Ανοίξτε ελαφρά το παράθυρο ή την μπαλκονόπορτα και τοποθετήστε το στόμιο **13** όπως φαίνεται στην εικ. **B**.



- Εάν έχετε δίφυλλο παράθυρο, χρησιμοποιήστε τις βεντούζες **11** που διατίθενται με τον εξοπλισμό, για να συγκρατήσετε τα τζάμια (εικ. **C**).

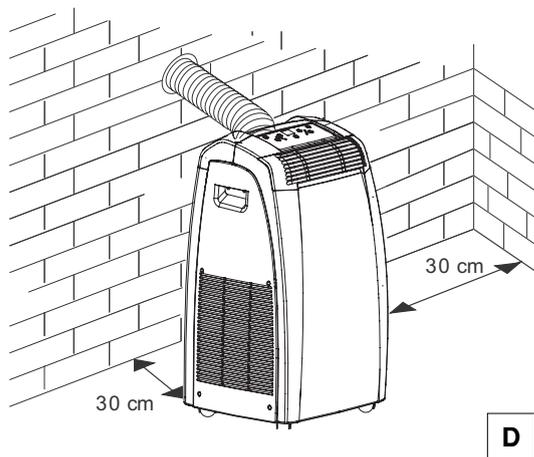


Περιορίστε όσο το δυνατόν περισσότερο το μήκος και τις καμπύλες των σωλήνων αέρα αποφεύγοντας τις στενώσεις.

# Προετοιμασία για τη χρήση

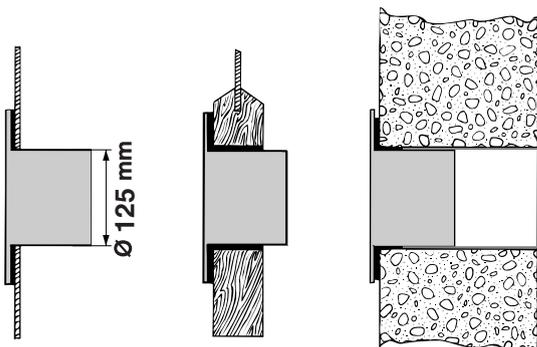
## ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Εάν το επιθυμείτε, το κλιματιστικό Pinguino μπορεί να εγκατασταθεί και με ημιμόνιμο τρόπο (Εικ. D).



Στην περίπτωση αυτή:

- Ανοίξετε μία τρύπα στον τοίχο που επικοινωνεί με το εξωτερικό ή στο τζάμι ενός παραθύρου. Τηρήστε τις διαστάσεις της τρύπας και τις αποστάσεις ύψους που υποδεικνύονται στην εικ. E και F.

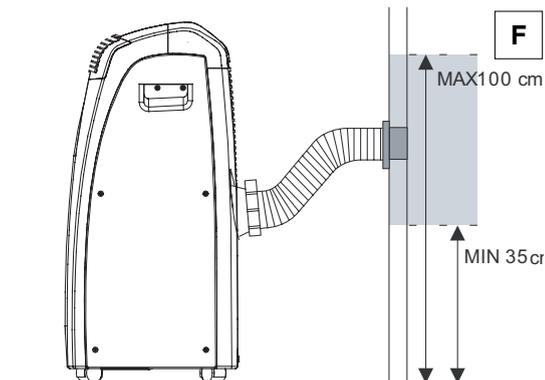


στο τζάμι του παραθύρου

στην ξύλινη βάση της μπαλκονόπορας

στον τοίχο: συνιστάται η μόνωση της τρύπας στον τοίχο με κατ'άλληλο μονωτικό υλικό.

- Εφαρμόστε στην τρύπα τη φλάντζα 10 που διατίθεται.
- Στερεώστε το σωλήνα 12 στην ειδική θέση στο πίσω μέρος της συσκευής (εικ. A σελ. 111).
- Εφαρμόστε το άκρο του σωλήνα 12 στη φλάντζα 10 όπως φαίνεται στην εικ. F.



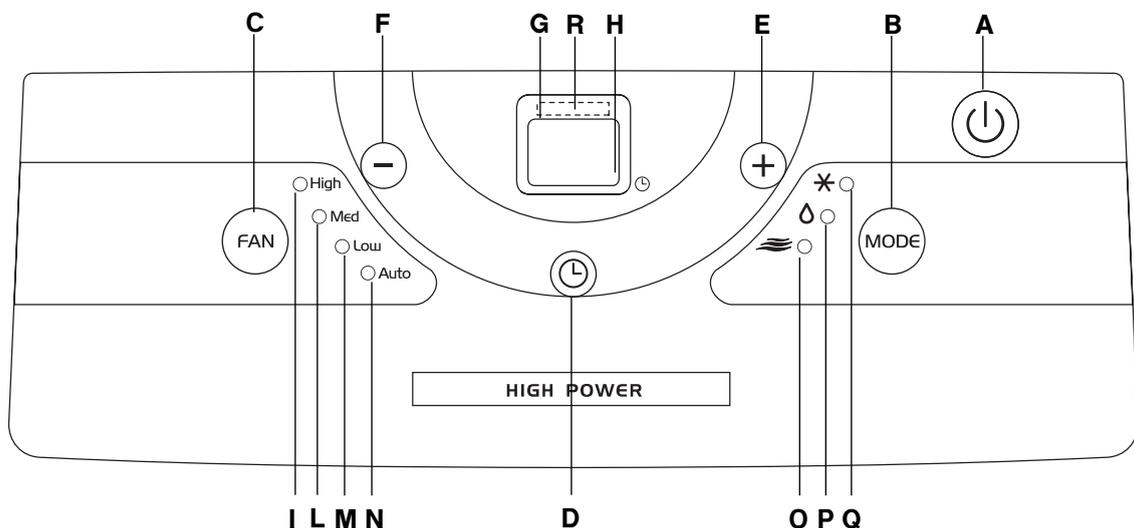
Κάθε φορά που ο σωλήνας 12 λείπει από τη θέση του, η τρύπα μπορεί να κλείνει με το πώμα της φλάντζας 10.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ.

Όταν η εγκατάσταση είναι ημιμόνιμου τύπου, συνιστάται να αφήνετε ελαφρώς ανοιχτή μία πόρτα (αρκεί και 1 cm) για να εξασφαλίζεται η σωστή εναλλαγή του αέρα.

Περιορίστε όσο το δυνατόν περισσότερο το μήκος και τις καμπύλες των σωλήνων αέρα αποφεύγοντας τις στενώσεις.

# Πίνακας χειριστηρίων



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

**A** Πλήκτρο ON/ STAND-BY (άναμμα/αναμονή)

**B** Πλήκτρο επιλογής λειτουργιών MODE

Κλιματισμός, αφύγρανση, αερισμός

**C** Πλήκτρο FAN επιλογής ταχύτητας αερισμού

**D** Πλήκτρο χρονοδιακόπτη

**E** Πλήκτρο αύξησης θερμοκρασίας/προγραμματισμένου χρόνου λειτουργίας

**F** Πλήκτρο μείωσης θερμοκρασίας/προγραμματισμένου χρόνου λειτουργίας

**G Display** Εμφανίζει τις επιλεγμένες τιμές θερμοκρασίας και τον προγραμματισμένο χρόνο λειτουργίας

**H** Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας χρονοδιακόπτη

**I/L/M/N** Ενδεικτικές λυχνίες ταχύτητας αερισμού και λειτουργίας AUTO

**O** Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αερισμού

**P** Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αφύγρανσης

**Q** Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας κλιματισμού

**R** Δέκτης τηλεχειριστηρίου

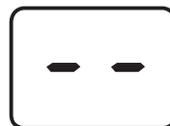
# Λειτουργία από τον πίνακα χειριστηρίων

## ΑΝΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Συνδέστε το φις στην πρίζα του ρεύματος.

Στην οθόνη εμφανίζονται δύο γραμμούλες που δείχνουν ότι η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής.

Πιέστε στη συνέχεια το πλήκτρο **ON/STAND-BY (A)**. Μετά το άναμμα το κλιματιστικό ξεκινάει από την τελευταία επιλεγμένη λειτουργία πριν το σβήσιμο. Πιέστε το πλήκτρο **MODE (B)** έως ότου ανάψει η ενδεικτική λυχνία που αντιστοιχεί στην επιθυμητή λειτουργία:



Λυχνία **(Q)** ✕ : λειτουργία κλιματισμού

Λυχνία **(P)** ∇ : λειτουργία αφύγρανσης

Λυχνία **(O)** ≡ : λειτουργία αερισμού

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ

Είναι ιδανική για τις ζεστές και υγρές περιόδους όπου υπάρχει ανάγκη να δροσίσετε και να αφυγράνετε το δωμάτιο.

Για να προγραμματίσετε σωστά αυτή τη λειτουργία, πιέστε τα πλήκτρα + **(E)** ή - **(F)** έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή θερμοκρασία στην οθόνη.



Μετά επιλέξτε την ταχύτητα αερισμού πιέζοντας το πλήκτρο **"FAN" (C)** μέχρι να ανάψει η λυχνία που αντιστοιχεί στην επιθυμητή ταχύτητα αερισμού, δηλαδή:

**HIGH:** αν επιθυμείτε τη μέγιστη ισχύ του κλιματιστικού για να επιτύχετε όσο το δυνατόν ταχύτερα την επιθυμητή θερμοκρασία

**MED:** αν επιθυμείτε να περιορίσετε τη στάθμη του θορύβου διατηρώντας πάντως ένα καλό επίπεδο άνεσης

**LOW:** όταν επιθυμείτε την αθόρυβη λειτουργία

**AUTO:** αν επιθυμείτε το μηχάνημα να επιλέξει αυτόματα την καλύτερη ταχύτητα αερισμού, ανάλογα με τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει στην ψηφιακή οθόνη.

*Οι πιο κατάλληλες θερμοκρασίες δωματίου για την καλοκαιρινή περίοδο κυμαίνονται από 24 έως 27°C. Πάντως δε συνιστάται να ρυθμίσετε πολύ χαμηλότερη θερμοκρασία σε σχέση με την εξωτερική.*

# Λειτουργία από τον πίνακα χειριστηρίων

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ

Είναι ιδανική για τη μείωση της υγρασίας περιβάλλοντος (ενδιάμεση σαιζόν, υγρά δωμάτια, βροχερές περίοδοι, κλπ.) Στη λειτουργία αφύγρανσης η συσκευή πρέπει να ρυθμιστεί με τον ίδιο τρόπο που προβλέπεται στη λειτουργία κλιματισμού δηλαδή με το σωλήνα απαγωγής αέρα συνδεδεμένο στη συσκευή, ώστε να επιτρέπεται η απαγωγή του αέρα στο εξωτερικό. Για την προετοιμασία για χρήση, ανατρέξτε στα όσα αναγράφονται στην παράγραφο "Κλιματισμός χωρίς εγκατάσταση" (βλ. σελ. 111). Όταν επιλέγετε τη λειτουργία αφύγρανσης, ανάβει η ενδεικτική λυχνία (P) και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "dh". Ταυτόχρονα ανάβει η ενδεικτική λυχνία αερισμού "AUTO" (N). Στη λειτουργία αυτή δεν είναι δυνατή η επιλογή άλλων ταχυτήτων.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

Ρυθμίστε την ταχύτητα αερισμού πιέζοντας το πλήκτρο **FAN (C)**, όπως για τη λειτουργία κλιματισμού. Στη λειτουργία αυτή δεν είναι δυνατή η επιλογή της λειτουργίας AUTO. Στην οθόνη εμφανίζεται η επιλεγμένη ταχύτητα αερισμού.



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ο χρονοδιακόπτης σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το καθυστερημένο άναμμα ή σβήσιμο της συσκευής. Αυτή η ρύθμιση θα σας επιτρέψει να αποφύγετε σπατάλες ρεύματος βελτιώνοντας τις περιόδους λειτουργίας.

### Πως να προγραμματίσετε το καθυστερημένο άναμμα

- Συνδέστε το φις στην πρίζα του ρεύματος και ανάψτε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο **ON/STANDBY (A)**. Μετά επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία και τις άλλες ρυθμίσεις λειτουργίας (θερμοκρασία, ταχύτητα αερισμού, κλπ.).
- Πιέστε και πάλι το πλήκτρο **ON/STANDBY (A)**: η συσκευή τίθεται σε κατάσταση αναμονής (στην οθόνη εμφανίζονται τα δύο κεντρικά τμήματα).
- Πιέστε το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη (**D**): στην οθόνη αναβοσβήνει η τελευταία ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ή η προεπιλεγμένη τιμή 5.0.
- Ρυθμίστε με τα πλήκτρα "+" (**E**) ή "-" (**F**) τον αριθμό των ωρών μετά από τις οποίες η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί. Κατά τις πρώτες 10 ώρες επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων τριάντα λεπτών. Για χρόνο άνω των 10 ωρών, επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων μιας ώρας. Εάν πιέσετε τα πλήκτρα "+" (**E**) ή "-" (**F**) πάνω από 2 δευτερόλεπτα, η αυξομείωση γίνεται γρήγορα το πολύ μέχρι 24 ώρες. Για επιβεβαίωση της ρύθμισης πιέστε πάλι εντός ολίγων δευτερολέπτων το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη. Εάν η επιβεβαίωση δεν γίνει εγκαίρως, η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση αναμονής. Με το χρονοδιακόπτη ενεργοποιημένο η οθόνη εμφανίζει το χρόνο που απομένει έως το προγραμματισμένο άναμμα και η ενδεικτική λυχνία (**H**) αναβοσβήνει.

Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη, πιέστε το πλήκτρο χρονοδιακόπτη (**D**).

### Πώς να προγραμματίσετε το καθυστερημένο σβήσιμο

- Από οποιονδήποτε τρόπο λειτουργίας "κλιματισμός/αφύγρανση/αερισμός" είναι δυνατό να προγραμματίσετε το καθυστερημένο σβήσιμο.
- Πιέστε το πλήκτρο Timer (**D**): στην οθόνη αναβοσβήνει η τελευταία ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ή η προεπιλεγμένη τιμή 5.0.
- Ρυθμίστε με τα πλήκτρα "+" (**E**) ή "-" (**F**) τον αριθμό των ωρών μετά από τις οποίες η συσκευή πρέπει να σταματήσει να λειτουργεί. Κατά τις πρώτες 10 ώρες επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων τριάντα λεπτών. Για χρόνο άνω των 10 ωρών, επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων μιας ώρας. Εάν πιέσετε τα πλήκτρα "+" (**E**) ή "-" (**F**) πάνω από 2 δευτερόλεπτα, η αυξομείωση γίνεται γρήγορα το πολύ μέχρι 24 ώρες. Για επιβεβαίωση της ρύθμισης πιέστε πάλι εντός ολίγων δευτερολέπτων το πλήκτρο του χρονοδιακόπτη.

Με το χρονοδιακόπτη ενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία (**H**) αναβοσβήνει.

Στην προκαθορισμένη ώρα το κλιματιστικό σβήνει επιστρέφοντας στην κατάσταση αναμονής.

Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη, πιέστε το πλήκτρο χρονοδιακόπτη (**D**).

# Αυτοδιάγνωση

## ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΗ

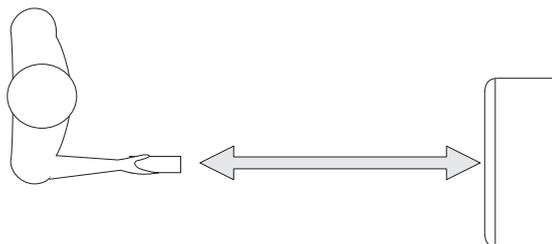
Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ένα σύστημα αυτοδιάγνωσης που βρίσκει μερικές ανωμαλίες στη λειτουργία.

ΑΝ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ...	...ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΩ;
 <b>LOW TEMPERATURE</b> (απόψυξη)	Όταν το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία αφύγρανσης, αυτή η διάταξη εμποδίζει το σχηματισμό πάγου. Η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα μόλις τελειώσει η διαδικασία απόψυξης.
 <b>PROBE FAILURE</b> (αισθητήρας χαλασμένος)	Αν εμφανιστεί αυτή η ένδειξη, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
 <b>FULL TANK</b> (δοχείο γεμάτο)	Αδειάστε το εσωτερικό δοχείο ασφαλείας, βλ. σελ.121 "Ενέργειες στο τέλος της εποχής"

# Λειτουργία με τηλεχειρισμό (μόνο ορισμένα μοντέλα)

## ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς το δέκτη (**R**) του κλιματιστικού.
- Μέγιστη απόσταση: περίπου 7 μετρά (χωρίς εμπόδια μεταξύ τηλεχειριστηρίου και δέκτη).
- Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο με **προσοχή**: αποφύγετε τις πτώσεις, την έκθεση στην άμεση ακτινοβολία και κοντά σε πηγές θερμότητας.



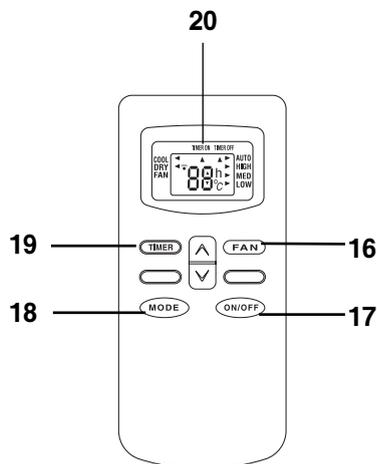
## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- 16) Πλήκτρο "FAN"
- 17) Πλήκτρο "ON/OFF"
- 18) Πλήκτρο "MODE"
- 19) Πλήκτρο "TIMER"
- 20) Οθόνη

## Τοποθέτηση ή αντικατάσταση μπαταριών

- Βγάλτε το καπάκι που βρίσκεται στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου
- Αφαιρέστε τις τυχόν παλιές μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες R03 "AAA" 1,5V στη σωστή θέση (βλέπε ένδειξη στο εσωτερικό της υποδοχής μπαταριών).
- Τοποθετήστε το καπάκι.

Τόσο σε περίπτωση αντικατάστασης όσο και για την εξάλειψη του τηλεχειριστηρίου, οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται και να διατίθενται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, καθώς είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον.



# Λειτουργία με τηλεχειρισμό

## ΑΝΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Συνδέστε το φιν στην πρίζα του ρεύματος.

Πιέστε το πλήκτρο **ON/OFF (17)** του τηλεχειριστηρίου (μετά το άναμμα το κλιματιστικό ξεκινάει από την τελευταία επιλεγμένη λειτουργία πριν το σβήσιμο).

Πιέστε το πλήκτρο **MODE (18)** για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία:

**ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (COOL)**

**ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ (DRY)**

**ΜΟΝΟ ΑΕΡΙΣΜΟΣ (FAN)**

Ένα βέλος στην οθόνη υποδεικνύει την επιλεγμένη λειτουργία.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (COOL)

Είναι ιδανική για τις ζεστές και υγρές περιόδους όπου υπάρχει ανάγκη να δροσίσετε και να αερίσετε το δωμάτιο.

Για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία στη λειτουργία κλιματισμού, πιέστε τα πλήκτρα  .

Στην οθόνη εμφανίζεται η προγραμματισμένη θερμοκρασία.

Για να αλλάξετε την ταχύτητα αερισμού πιέστε το πλήκτρο **FAN (16)** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε μία από τις διαθέσιμες ταχύτητες:

**AUTO:** αν επιθυμείτε η συσκευή να επιλέξει αυτόματα την καλύτερη ταχύτητα αερισμού, ανάλογα με τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει στην ψηφιακή οθόνη.

**HIGH:** αν επιθυμείτε τη μέγιστη ισχύ του κλιματισμού επιτυγχάνοντας όσο το δυνατόν ταχύτερα την επιθυμητή θερμοκρασία

**MED:** αν επιθυμείτε να περιορίσετε τη στάθμη του θορύβου διατηρώντας πάντως ένα καλό επίπεδο άνεσης

**LOW:** όταν επιθυμείτε την αθόρυβη λειτουργία

Δύο βέλη στην οθόνη υποδεικνύουν αντιστοίχως την ένδειξη "COOL" και την ταχύτητα αερισμού.

*Οι πιο κατάλληλες θερμοκρασίες δωματίου για την καλοκαιρινή περίοδο κυμαίνονται από 24 έως 27°C.*

*Πάντως δε συνιστάται να ρυθμίσετε πολύ χαμηλότερη θερμοκρασία σε σχέση με την εξωτερική.*

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (DRY)

Είναι ιδανική για τη μείωση της υγρασίας περιβάλλοντος αποφεύγοντας μειώσεις ή αυξήσεις θερμοκρασίας (ενδιάμεση σαιζόν, υγρά δωμάτια, βροχερές περίοδοι, κλπ.)

Στη λειτουργία αφύγρυνσης η συσκευή επιλέγει αυτόματα την ταχύτητα αερισμού.

Δύο βέλη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου υποδεικνύουν αντιστοίχως τις ενδείξεις "DRY" και "AUTO".

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΑΕΡΙΣΜΟΥ (FAN)

Στη λειτουργία αερισμού μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα αερισμού πιέζοντας το πλήκτρο **FAN (16)**.

Η ταχύτητα αερισμού αλλάζει κυκλικά μεταξύ των διαθέσιμων ταχυτήτων (LOW/MED/HIGH).

Δύο βέλη στην οθόνη υποδεικνύουν αντιστοίχως την ένδειξη "FAN" και την επιλεγμένη ταχύτητα.

Στη λειτουργία αυτή δεν είναι δυνατή η επιλογή της ταχύτητας "AUTO".

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ο χρονοδιακόπτης σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το καθυστερημένο άναμμα ή σβήσιμο της συσκευής. Αυτή η ρύθμιση θα σας επιτρέψει να αποφύγετε σπατάλες ρεύματος βελτιώνοντας τις περιόδους λειτουργίας.

# Λειτουργία με τηλεχειρισμό

## Πώς να προγραμματίσετε το καθυστερημένο σβήσιμο

- Με το κλιματιστικό αναμμένο, πιέστε το πλήκτρο **TIMER (19)**: στην οθόνη εμφανίζονται οι ώρες, το σύμβολο "h" που αναβοσβήνει και ένα βέλος που υποδεικνύει την ένδειξη "TIMER OFF".
- Ρυθμίστε το χρόνο σβησίματος με τα πλήκτρα  (από 30 λεπτά έως 24 ώρες). Κατά τις πρώτες 10 ώρες επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων τριάντα λεπτών. Για χρόνο άνω των 10 ωρών, επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων μιας ώρας.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο **TIMER** προς επιβεβαίωση της επιλογής σας. Ένα ηχητικό σήμα και η ενδεικτική λυχνία (**H**) που αναβοσβήνει στον πίνακα χειριστηρίων επιβεβαιώνουν τον επιτυχή προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη. Με την πάροδο του χρόνου η οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζει το χρόνο που απομένει ενώ στην οθόνη του κλιματιστικού αναβοσβήνει η λυχνία (**H**).
- Με τη λήξη του ρυθμισμένου χρόνου, η συσκευή σβήνει αυτόματα.
- Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη, πιέστε πάλι το πλήκτρο **TIMER**: ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και στις δύο οθόνες επανεμφανίζονται οι ενδείξεις των ρυθμίσεων πριν την ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη.

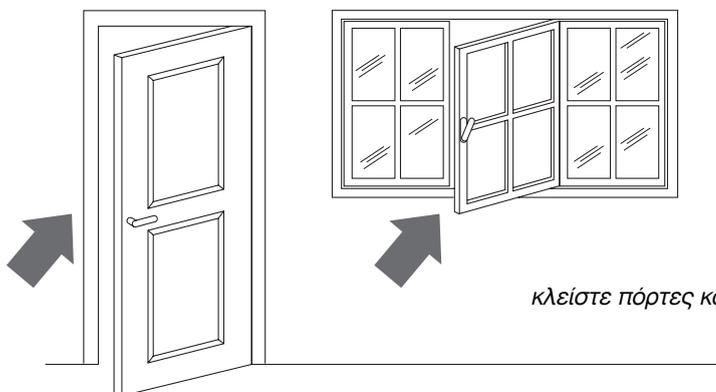
## Πώς να προγραμματίσετε το καθυστερημένο άναμμα

- Με το κλιματιστικό σβηστό, πιέστε το πλήκτρο **TIMER**: στην οθόνη εμφανίζεται ένα βέλος που αναβοσβήνει στην ένδειξη "TIMER ON". Στο σημείο προγραμματίστε όλες τις επιθυμητές ρυθμίσεις για τη στιγμή έναρξης της προγραμματισμένης λειτουργίας (τρόπος λειτουργίας, ταχύτητα ανεμιστήρα και θερμοκρασία). Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις με το πλήκτρο **TIMER**. στην οθόνη εμφανίζονται οι ώρες και το σύμβολο "h" αναβοσβήνει.  
Ρυθμίστε το χρόνο ανάμματος με τα πλήκτρα  (από 30 λεπτά έως 24 ώρες).  
Κατά τις πρώτες 10 ώρες επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων τριάντα λεπτών. Για χρόνο άνω των 10 ωρών, επιτρέπεται η επιλογή διαστημάτων μιας ώρας.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο **TIMER** προς επιβεβαίωση της προγραμματισμένης λειτουργίας. Ένα ηχητικό σήμα και η ένδειξη του προγραμματισμένου χρόνου και στον πίνακα χειριστηρίων επιβεβαιώνουν τον επιτυχή προγραμματισμό. Στην οθόνη του κλιματιστικού αναβοσβήνει η λυχνία (**H**). Με την πάροδο του χρόνου και στις δύο οθόνες εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει.
- Με τη λήξη του ρυθμισμένου χρόνου, η συσκευή ανάβει αυτόματα με τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη, πιέστε πάλι το πλήκτρο **TIMER**: ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και οι δύο οθόνες επανέρχονται σε κατάσταση αναμονής.

# Συμβουλές

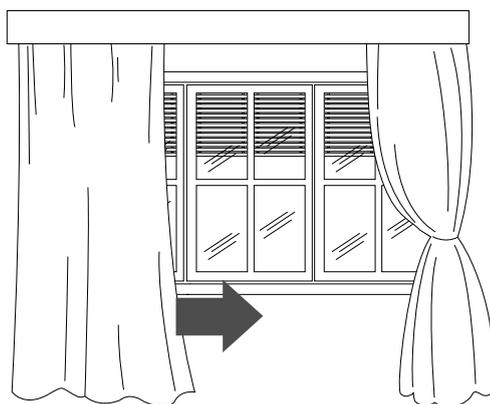
Υπάρχουν μερικές συμβουλές που πρέπει να ακολουθείτε για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση του κλιματιστικού:

- κλείστε τα κουφώματα στο κλιματιζόμενο δωμάτιο. Μόνη εξαίρεση η περίπτωση εγκατάστασης μέσα από τρύπα στον τοίχο. Στην περίπτωση αυτή συνιστάται να αφήνετε μισάνοιχτη μια πόρτα ή ένα παράθυρο, για να εξασφαλίζεται η σωστή εναλλαγή του αέρα.

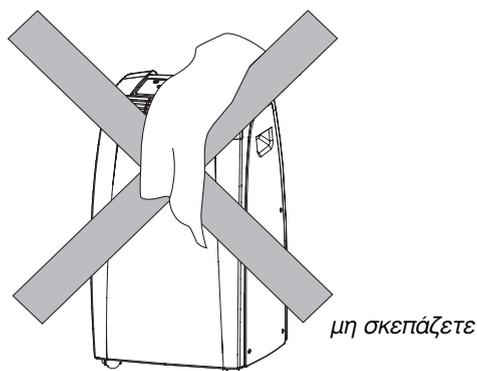


*κλείστε πόρτες και παράθυρα*

- Προστατεύστε το δωμάτιο από την άμεση έκθεση στον ήλιο, τραβώντας τις κουρτίνες και/ή κατεβάζοντας λίγο τα ρολά, έτσι ώστε να επιτευχθεί η οικονομικότερη λειτουργία.
- Μην ακουμπάτε αντικείμενα στο κλιματιστικό.
- Μην εμποδίζετε την αναρρόφηση **6** και την έξοδο του αέρα **2**.
- Βεβαιωθείτε ότι στο δωμάτιο δεν υπάρχουν πηγές θερμότητας.



*κατεβάστε τα ρολά ή τραβήξτε τις κουρτίνες*



*μη σκεπάζετε*

- Βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό είναι τοποθετημένο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια. Ενδεχομένως τοποθετήστε τα 2 φρένα τροχών **14** κάτω από τους εμπρός τροχούς **3**.

# Καθαρισμός

Πριν από κάθε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης, σβήστε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο ON/STAND-BY (A) ή, στα μοντέλα με τηλεχειριστήριο, το πλήκτρο ON/OFF. Στη συνέχεια αποσυνδέστε το φις από την πρίζα του ρεύματος.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ

Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα υγρό πανί και να την σκουπίζετε με ένα άλλο στεγνό. Για λόγους ασφαλείας, μην πλένετε το κλιματιστικό με νερό.

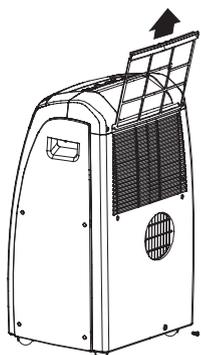
## Προφυλάξεις

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, οινόπνευμα ή διαλύτες για τον καθαρισμό. Μην ψεκάζετε εντομοκτόνο υγρό ή παρόμοια προϊόντα.

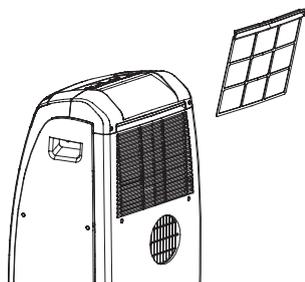
## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΑΕΡΑ

Για να διατηρείτε σταθερή την απόδοση του κλιματιστικού σας, συνιστάται να καθαρίζετε το φίλτρο σκόνης κάθε εβδομάδα. Το φίλτρο βρίσκονται πίσω από τη γρίλια αναρρόφησης. Για τον καθαρισμό του φίλτρου πρέπει επομένως να:

1. Αφαιρέσετε το φίλτρο σκόνης τραβώντας το τα πάνω (εικ. G και H).



G



H

2. Αφαιρέσετε τη σκόνη που συσσωρεύτηκε στο φίλτρο χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα. Εάν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, βυθίστε το σε χλιαρό νερό και ξεπλύνετε το καλά. Η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να ξεπερνά τους 40°C.

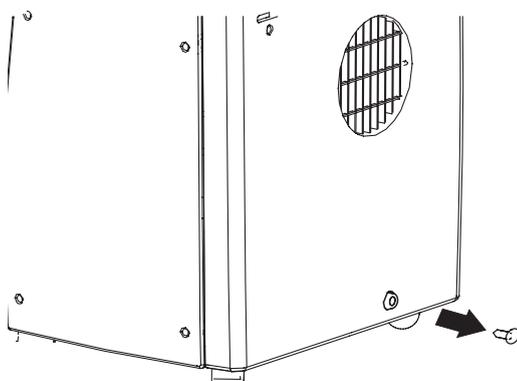
Αφού πλύνετε το φίλτρο, αφήστε το να στεγνώσει, στη συνέχεια τοποθετήστε το στη θέση του.

## ΕΛΕΓΧΟΙ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

Ελέγξτε αν το ηλεκτρικό καλώδιο και η πρίζα δεν παρουσιάζουν φθορές και βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση γείωσης λειτουργεί σωστά.

## ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

Για να αδειάσετε εντελώς το νερό από το εσωτερικό κύκλωμα, βγάλτε την τάπα (εικόνα I).



I

Αφήστε να τρέξει όλο το νερό σε μια λεκάνη. Όταν αδειάσει το δοχείο, τοποθετήστε την τάπα στην υποδοχή της.

Καθαρίστε το φίλτρο και στεγνώστε το καλά πριν το τοποθετήσετε.

# Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
<b>Το κλιματιστικό δεν ανάβει</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• διακοπή ρεύματος</li><li>• δεν έχετε συνδέσει το φιν</li><li>• Έχει επέμβει η διάταξη ασφαλείας</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• περιμένετε</li><li>• συνδέστε το φιν</li><li>• Καλέστε το Σέρβις</li></ul>
<b>Το κλιματιστικό λειτουργεί μόνο για λίγο</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ο σωλήνας απαγωγής αέρα σχηματίζει στενώσεις</li><li>• ο σωλήνας απαγωγής αέρα είναι φραγμένος</li> <li>• ο σωλήνας απαγωγής αέρα είναι τσακισμένος</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• τοποθετήστε σωστά το σωλήνα απαγωγής</li><li>• ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν την απαγωγή του αέρα στο εξωτερικό</li> <li>• εξαλείψτε τα τσακίσματα</li></ul>
<b>Το κλιματιστικό λειτουργεί αλλά δεν δροσίζει το δωμάτιο</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ανοιχτό παράθυρο</li><li>• στο δωμάτιο υπάρχει κάποια πηγή θερμότητας (καυστήρας, λαμπτήρας κλπ.)</li><li>• ο σωλήνας απαγωγής αέρα έχει βγει από τη θέση του</li><li>• βουλωμένο φίλτρο αέρα</li><li>• η ικανότητα του κλιματιστικού δεν είναι κατάλληλη για τις συνθήκες ή για το μέγεθος του δωματίου</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• κλείστε το παράθυρο</li><li>• απομακρύνετε την πηγή θερμότητας</li><li>• βάλτε το σωλήνα στη θέση του</li> <li>• καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο</li></ul>
<b>Χαρακτηριστική οσμή στο δωμάτιο</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• βουλωμένο φίλτρο αέρα</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο</li></ul>
<b>Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί για 3 περίπου λεπτά από την επανεκκίνηση</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Έχει επέμβει η διάταξη ασφαλείας της συσκευής</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• περιμένετε να περάσουν τα 3 λεπτά</li></ul>
<b>Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη LE / PF / FE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Βλ. παράγραφο "Αυτοδιάγνωση"</li></ul>	

# Εγγύηση/Τεχνικά χαρακτηριστικά

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Οι όροι της εγγύησης και της τεχνικής βοήθειας αναγράφονται στα έντυπα που συνοδεύουν τη συσκευή σας.

### ΟΡΙΑΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Θερμοκρασία δωματίου με κλιματισμό	21 ÷ 35°C
------------------------------------	-----------

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση τροφοδοσίας	βλέπε πινακίδα χαρακτηριστικών
------------------	--------------------------------

Μέγ. καταν. ισχύος σε κλιματισμό	“
----------------------------------	---

Ψυκτικό	“
---------	---

Ψυκτική ισχύς	“
---------------	---

Διαστάσεις συσκευής:

- |          |        |
|----------|--------|
| • πλάτος | 463 mm |
| • ύψος   | 773 mm |
| • βάθος  | 372 mm |
| • βάρος  | 30 kg  |

Η μεταφορά, η φόρτιση, ο καθαρισμός, η ανάκτηση και η ανακύκλωση του ψυκτικού πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις του κατασκευαστή.

Η ανακύκλωση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό του κατασκευαστή.

### Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίμματα.

Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής διάθεσης, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

